

23:1 **ΚΑΙ** **ΑΝΑΨΤΑΝ** **ΑΠΑΝ** **ΤΟ** **ΠΛΗΘΟΣ** **ΑΥΤΩΝ** **ΗΓΑΓΕΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΕΠΙ**
 kai anastan hapan to plEthos autOn Egagen auton epi
 G2532 G450 G537 G3588 G4128 G846 G71 G846 G1909
 Conj v_2Aor Act Nom Sg n a_ Nom Sg n t_ Nom Sg n n_ Nom Sg n pp Gen Pl m v_2Aor Act 3 Sg pp Acc Sg m Prep
AND **UP-STANDING** **EVERY(emph.)** **THE** **multitude** **OF-them** **LED** **Him** **ON**
 rising entire(emph.)

¹ . And the whole multitude of them arose, and led him unto Pilate.

ΤΟΝ **ΠΙΛΑΤΟΝ**
 ton pilaton
 G3588 G4091
 t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m
THE **PILATE**

23:2 **ΗΡΞΑΝΤΟ** **ΔΕ** **ΚΑΤΗΓΟΡΕΙΝ** **ΑΥΤΟΥ** **ΛΕΓΟΝΤΕΣ** **ΤΟΥΤΟΝ** **ΕΥΡΟΜΕΝ**
 Erxanto de katEgorein autou legontes touton heuromen
 G756 G1161 G2723 G846 G3004 G5126 G2147
 vi Aor midD 3 Pl Conj vn Pres Act pp Gen Sg m vp Pres Act Nom Pl m pd Acc Sg m v_2Aor Act 1 Pl
THEY-begin **YET** **TO-BE-accusING** **OF-Him** **sayING** **this-one** **WE-FOUND**
 this-man

² And they began to accuse him, saying, We found this [fellow] perverting the nation, and forbidding to give tribute to Caesar, saying that he himself is Christ a King.

ΔΙΑΣΤΡΕΦΟΝΤΑ **ΤΟ** **ΕΘΝΟΣ** **ΚΑΙ** **ΚΩΛΥΟΝΤΑ** **ΚΑΙΣΑΡΙ** **ΦΟΡΟΥΣ** **ΔΙΔΟΝΑΙ**
 diastrephonta to ethnos kai kOluonta kaisari phourous didonai
 G1294 G3588 G1484 G2532 G2967 G2541 G5411 G1325
 vp Pres Act Acc Sg m t_ Acc Sg n n_ Acc Sg n Conj vp Pres Act Acc Sg m n_ Dat Sg m n_ Acc Pl m vn Pres Act
THRU-TURNING **THE** **NATION** **AND** **FORBIDDING** **to-CEASAR** **taxes** **TO-BE-GIVING**
 perverting to-Caesar

ΛΕΓΟΝΤΑ **ΕΑΥΤΟΝ** **ΧΡΙΣΤΟΝ** **ΒΑΣΙΛΕΑ** **ΕΙΝΑΙ**
 legonta heauton christon basilea einai
 G3004 G1438 G5547 G935 G1511
 vp Pres Act Acc Sg m pf 3 Acc Sg m n_ Acc Sg m n_ Acc Sg m vn Pres vxx
sayING **self** **ANOINTED** **KING** **TO-BE**
 himself Christ

23:3 **Ο** **ΔΕ** **ΠΙΛΑΤΟΣ** **ΕΠΗΡΩΤΗΣΕΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΛΕΓΩΝ** **ΣΥ** **ΕΙ**
 ho de pilatos epErotesen auton legOn su ei
 G3588 G1161 G4091 G1905 G846 G3004 G4771 G1488
 t_ Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m vi Aor Act 3 Sg pp Acc Sg m vp Pres Act Nom Sg m pp 2 Nom Sg vi Pres vxx 2 Sg
THE **YET** **PILATE** **inquirES-of** **Him** **sayING** **YOU** **ARE**

³ And Pilate asked him, saying, Art thou the King of the Jews? And he answered him and said, Thou sayest [it].

Ο **ΒΑΣΙΛΕΥΣ** **ΤΩΝ** **ΙΟΥΔΑΙΩΝ** **Ο** **ΔΕ** **ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ** **ΑΥΤΩ**
 ho basileus ton ioudaiOn ho de apokritheis autO
 G3588 G935 G3588 G2453 G3588 G1161 G611 G846
 t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m t_ Gen Pl m a_ Gen Pl m t_ Nom Sg m Conj vp Aor pasD Nom Sg m pp Dat Sg m
THE **KING** **OF-THE** **JUDA-ans** **THE** **YET** **answerING** **to-him**
 Jews him

ΕΦΗ **ΣΥ** **ΛΕΓΕΙΣ**
 ephE su legeis
 G5346 G4771 G3004
 vi Impf vxx 3 Sg pp 2 Nom Sg vi Pres Act 2 Sg
He-AVERREd **YOU** **ARE-sayING**
 are-saying-it

23:4 **Ο** **ΔΕ** **ΠΙΛΑΤΟΣ** **ΕΙΠΕΝ** **ΠΡΟΣ** **ΤΟΥΣ** **ΑΡΧΙΕΡΕΙΣ** **ΚΑΙ** **ΤΟΥΣ**
 ho de pilatos eipen pros tous archiereis kai tous
 G3588 G1161 G4091 G2036 G4314 G3588 G749 G2532 G3588
 t_ Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m v_2Aor Act 3 Sg Prep t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m Conj t_ Acc Pl m
THE **YET** **PILATE** **said** **TOWARD** **THE** **chief-SACRED-ones** **AND** **THE**
 chief-priests

⁴ Then said Pilate to the chief priests and [to] the people, I find no fault in this man.

ΟΧΛΟΥΣ **ΟΥΔΕΝ** **ΕΥΡΙΣΚΩ** **ΑΙΤΙΟΝ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΑΝΘΡΩΠΩ** **ΤΟΥΤΩ**
 ochlous ouden euriskO aition en tO anthrOpO toutO
 G3793 G3762 G2147 G158 G1722 G3588 G444 G5129
 n_ Acc Pl m a_ Acc Sg n vi Pres Act 1 Sg a_ Acc Sg n Prep t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m pd Dat Sg m
THRONGS **NOT-YET-ONE** **I-AM-FINDING** **cause** **IN** **THE** **human** **this**
 not-one fault

23:5 **ΟΙ** **ΔΕ** **ΕΠΙΣΧΥΟΝ** **ΛΕΓΟΝΤΕΣ** **ΟΤΙ** **ΑΝΑΨΕΙΕΙ** **ΤΟΝ** **ΛΑΟΝ**
 hoi de epischuon legontes hoti anaseiei ton laon
 G3588 G1161 G2001 G3004 G3754 G383 G3588 G2992
 t_ Nom Pl m Conj vi Impf Act 3 Pl vp Pres Act Nom Pl m Conj vi Pres Act 3 Sg t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m
THE-ones **YET** **WERE-ON-STRONGED** **sayING** **that** **He-IS-UP-QUAKING** **THE** **PEOPLE**
 the they-were-insistent he-is-exciting

⁵ And they were the more fierce, saying, He stirreth up the people, teaching throughout all Jewry, beginning from Galilee to this place.

ΔΙΔΑΣΚΩΝ **ΚΑΘ** **ΟΛΗΣ** **ΤΗΣ** **ΙΟΥΔΑΙΑΣ** **ΑΡΞΑΜΕΝΟΣ** **ΑΠΟ** **ΤΗΣ** **ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ**
 didaskOn kath holEs tEs ioudaias arxamenos apo tEs gallaias
 G1321 G2596 G3650 G3588 G2449 G756 G575 G3588 G1056
 vp Pres Act Nom Sg m Prep a_ Gen Sg f t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f vp Aor Mid Nom Sg m Prep t_ Gen Sg f n_ Gen Sg f
TEACHING **DOWN** **WHOLE** **OF-THE** **JUDEA** **beginning** **FROM** **THE** **GALILEE**

ΕΩΣ **ΩΔΕ**
 heOs hOde
 G2193 G5602
 Conj Adv
TILL **here**
 as-far-as

23:6 ΠΙΛΑΤΟΣ ΔΕ ΑΚΟΥΣΑC ΓΑΛΙΛΑΙΑΝ ΕΠΗΡΩΤΗΣΕΝ ΕΙ Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ
 pilatos de akousas galilaian epErOtEsen ei ho anthrOpos
 G4091 G1161 G191 G1056 G1905 G1487 G3588 G444
 n_ Nom Sg m Conj vp Aor Act Nom Sg m n_ Acc Sg f Cond t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m
 PILATE YET HEARing GALILEE inquirES-of IF THE human

6 When Pilate heard of Galilee, he asked whether the man were a Galilaean.

ΓΑΛΙΛΑΙΟΣ ΕCΤΙΝ
 galilaios estin
 G1057 G2076
 n_ Nom Sg m vi Pres vxx 3 Sg
 GALILEAN IS

23:7 ΚΑΙ ΕΠΙΓΝΟΥC ΟΤΙ ΕΚ ΤΗC ΕΞΟΥCΙΑC ΗΡΩΔΟΥ ΕCΤΙΝ ΑΝΕΠΤΕΜΥΕΝ
 kai epignouC hoti ek tEs exousias hErOdou estin anepempsen
 G2532 G1921 G3754 G1537 G1849 G2264 G2076 G375
 v_ 2Aor Act Nom Sg m Conj Prep t_ Gen Sg f n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m vi Pres vxx 3 Sg vi Aor Act 3 Sg
 AND ON-KNOWING that OUT OF-THE authority OF-HEROD He-IS he-UP-SENDS realizing jurisdiction he-sends-up

7 And as soon as he knew that he belonged unto Herod's jurisdiction, he sent him to Herod, who himself also was at Jerusalem at that time.

ΑΥΤΟΝ ΠΡΟC ΗΡΩΔΗΝ ΟΝΤΑ ΚΑΙ ΑΥΤΟΝ ΕΝ ΙΕΡΟCΟΛΥΜΟΙC ΕΝ
 auton pros hErOdEn onta kai auton en ierosolumois en
 G846 G4314 G2264 G5607 G2532 G846 G1722 G2414 G1722
 pp Acc Sg m Prep n_ Acc Sg m vp Pres vxx Acc Sg m Conj pp Acc Sg m Prep n_ Dat Pl n Prep
 Him TOWARD HEROD BEING AND him IN JERUSALEM IN
 also

ΤΑΥΤΑΙC ΤΑΙC ΗΜΕΡΑΙC
 tautais tais hEmerais
 G3778 G3588 G2250
 pd Dat Pl f t_ Dat Pl f n_ Dat Pl f
 these THE DAYS

23:8 Ο ΔΕ ΗΡΩΔΗC ΙΔΩΝ ΤΟΝ ΙΗCΟΥΝ ΕΧΑΡΗ ΛΙΑΝ
 ho de hErOdEs idOn ton iEsouN echarE lian
 G3588 G1161 G2264 G1492 G3588 G2424 G5463 G3029
 t_ Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m v_ 2Aor Act Nom Sg m t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m vo 2Aor pasD 3 Sg Adv
 THE YET HEROD PERCEIVING THE JESUS WAS-JOYED rejoiced VERY very-much

8 And when Herod saw Jesus, he was exceeding glad: for he was desirous to see him of a long [season], because he had heard many things of him; and he hoped to have seen some miracle done by him.

ΗΝ ΓΑΡ ΘΕΛΩΝ ΕΞ ΙΚΑΝΟΥ ΙΔΕΙΝ ΑΥΤΟΝ
 en gar thelOn ex ekanou idein auton
 G2258 G1063 G2309 G1537 G2425 G1492 G846
 vi Impf vxx 3 Sg Conj vp Pres Act Nom Sg m Prep a_ Gen Sg m v_ 2Aor Act pp Acc Sg m
 he-WAS for WILLING OUT OF-enough TO-BE-PERCEIVING to-be-becoming-acquainted-with Him

ΔΙΑ ΤΟ ΑΚΟΥΕΙΝ ΠΟΛΛΑ ΠΕΡΙ ΑΥΤΟΥ ΚΑΙ ΗΛΠΙΖΕΝ ΤΙ
 dia to akouein polla peri autou kai elpizen ti
 G1223 G3588 G191 G4183 G4012 G846 G2532 G1679 G5100
 Prep t_ Acc Sg n vn Pres Act pp Gen Sg m Prep pp Gen Sg m Conj vi Impf Act 3 Sg px Acc Sg n
 THRU THE TO-BE-HEARING much ABOUT Him AND he-EXPECTED ANY because-of THE BEING some

ΧΗΜΕΙΟΝ ΙΔΕΙΝ ΥΠ ΑΥΤΟΥ ΓΙΝΟΜΕΝΟΝ
 sEmeion idein hup autou ginomenon
 G4592 G1492 G5259 G846 G1096
 n_ Acc Sg n v_ 2Aor Act Prep pp Gen Sg m vp Pres midP/pasD Acc Sg n
 SIGN TO-BE-PERCEIVING by Him BECOMING occurring

23:9 ΕΠΗΡΩΤΑ ΔΕ ΑΥΤΟΝ ΕΝ ΛΟΓΟΙC ΙΚΑΝΟΙC ΑΥΤΟC ΔΕ ΟΥΔΕΝ
 epErOta de auton en logois hikanois autos de ouden
 G1905 G1161 G846 G1722 G3056 G2425 G846 G1161 G3762
 vi Impf Act 3 Sg Conj pp Acc Sg m Prep n_ Dat Pl m a_ Dat Pl m pp Nom Sg m Conj a_ Acc Sg n
 he-inquirED-of YET Him IN sayings enoughs He YET NOT-YET-ONE words ample nothing

9 Then he questioned with him in many words; but he answered him nothing.

ΑΠΕΚΡΙΝΑΤΟ ΑΥΤΩ
 apekrinato autO
 G611 G846
 vi Aor midD 3 Sg pp Dat Sg m
 answers to-him him

23:10 ΕΙCΤΗΚΕΙCΑΝ ΔΕ ΟΙ ΑΡΧΙΕΡΕΙC ΚΑΙ ΟΙ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙC ΕΥΤΟΝΩC
 heistEkeisan de hoi archiereis kai hoi grammateis eutonOwC
 G2476 G1161 G3588 G749 G2532 G3588 G1122 G2159
 vi Plup Act 3 Pl Conj t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m Conj t_ Nom Pl m n_ Nom Pl m Adv
 HAD-STOOD YET THE chief-SACRED-ones AND THE WRITers WELL-STRETCHly stood YET scribes strenuously

10 And the chief priests and scribes stood and vehemently accused him.

ΚΑΤΗΓΟΡΟΥΝΤΕC ΑΥΤΟΥ
 katEgorounteC autou
 G2723 G846
 vp Pres Act Nom Pl m pp Gen Sg m
 accusing OF-Him him

23:11 **ΕΞΟΥΘΕΝΗCΑC** **ΔΕ** **ΑΥΤΟΝ** **Ο** **ΗΡΩΔΗC** **CΥΝ** **ΤΟΙC** **CΤΡΑΤΕΥΜΑCΙΝ**
 exouthenEsas de auton ho hErOdEs sun tois strateumasin
 G1848 G1161 G846 G3588 G2264 G4862 G3588 G4753
 vp Aor Act Nom Sg m Conj pp Acc Sg m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Prep t_ Dat Pl n n_ Dat Pl n
scorning **YET** **Him** **THE** **HEROD** **TOGETHER** **to-THE** **WAR-troops**
together^{with} *the* *troops*

¹¹ And Herod with his men of war set him at nought, and mocked [him], and arrayed him in a gorgeous robe, and sent him again to Pilate.

ΑΥΤΟΥ **ΚΑΙ** **ΕΜΠΑΙΞΑC** **ΠΕΡΙΒΑΛΩΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΕCΘΗΤΑ** **ΛΑΜΠΡΑΝ** **ΑΝΕΠΤΕΜΥΕΝ**
 autou kai empaixas peribalOn auton esthEta lampran anepempen
 G846 G2532 G1702 G4016 G846 G2066 G2986 G375
 pp Gen Sg m Conj vp Aor Act Nom Sg m v_ 2Aor Act Nom Sg m pp Acc Sg m n_ Acc Sg f a_ Acc Sg f vi Aor Act 3 Sg
OF-him **AND** **IN-sporting** **ABOUT-CASTING** **Him** **GARMENT** **SHINing** **he-UP-SENDS**
scoffing-at-him *clothing* *Him* *ATTIRE* *splendid* *sends-back*

ΑΥΤΟΝ **ΤΩ** **ΠΙΛΑΤΩ**
 auton tō pilatō
 G846 G3588 G4091
 pp Acc Sg m t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m
Him **to-THE** **PILATE**

23:12 **ΕΓΕΝΟΝΤΟ** **ΔΕ** **ΦΙΛΟΙ** **Ο** **ΤΕ** **ΠΙΛΑΤΟC** **ΚΑΙ** **Ο** **ΗΡΩΔΗC**
 egenonto de philoi ho te pilatos kai ho hErOdEs
 G1096 G1161 G5384 G3588 G5037 G4091 G2532 G2264
 vm 2Aor midD 3 Pl Conj a_ Nom Pl m t_ Nom Sg m Part n_ Nom Sg m Conj t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m
BECAME **YET** **FOND-ones** **THE** **BESIDES** **PILATE** **AND** **THE** **HEROD**
friends *both*

¹² And the same day Pilate and Herod were made friends together: for before they were at enmity between themselves.

ΕΝ **ΑΥΤΗ** **ΤΗ** **ΗΜΕΡΑ** **ΜΕΤ** **ΑΛΛΗΛΩΝ** **ΠΡΟΥΠΗΡΧΟΝ** **ΓΑΡ** **ΕΝ** **ΕΧΘΡΑ**
 en autē tē hēmera met allēlon prouperchon gar en echthra
 G1722 G846 G3588 G2250 G3326 G240 G4391 G1063 G1722 G2189
 Prep pp Dat Sg f t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f Prep pc Gen Pl m vi Impf Act 3 Pl Conj Prep n_ Dat Sg f
IN **SAME** **THE** **DAY** **WITH** **one-another** **THEY-BEFORE-belongED** **for** **IN** **enmity**
they-were-inherently-before

ΟΝΤΕC **ΠΡΟC** **ΕΑΥΤΟΥC**
 ontes pros eautous
 G5607 G4314 G1438
 vp Pres vxx Nom Pl m Prep pf 3 Acc Pl m
BEING **TOWARD** **selves**
themselves

23:13 **ΠΙΛΑΤΟC** **ΔΕ** **CΥΓΚΑΛΕCΑΜΕΝΟC** **ΤΟΥC** **ΑΡΧΙΕΡΕΙC** **ΚΑΙ** **ΤΟΥC** **ΑΡΧΟΝΤΑC**
 pilatos de sugkalesamenos tous archiereis kai tous archontas
 G4091 G1161 G4779 G3588 G749 G2532 G758
 n_ Nom Sg m Conj vp Aor Mid Nom Sg m t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m Conj t_ Acc Pl m n_ Acc Pl m
PILATE **YET** **TOGETHER-CALLing** **THE** **chief-SACRED-ones** **AND** **THE** **chiefs**
calling-together *chief-priests*

¹³ . And Pilate, when he had called together the chief priests and the rulers and the people,

ΚΑΙ **ΤΟΝ** **ΛΑΟΝ**
 kai ton laon
 G2532 G3588 G2992
 Conj t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m
AND **THE** **PEOPLE**

23:14 **ΕΙΠΕΝ** **ΠΡΟC** **ΑΥΤΟΥC** **ΠΡΟCΗΝΕΓΚΑΤΕ** **ΜΟΙ** **ΤΟΝ** **ΑΝΘΡΩΠΟΝ** **ΤΟΥΤΟΝ**
 eipen pros autous proshnegkate moi ton anthropon touton
 G2036 G4314 G846 G4374 G3427 G3588 G444 G5126
 v_ 2Aor Act 3 Sg Prep pp Acc Pl m vi Aor Act 2 Pl pp 1 Dat Sg t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m pd Acc Sg m
said **TOWARD** **them** **YE-TOWARD-CARRY** **to-ME** **THE** **human** **this**
ye-bring-to *me*

¹⁴ Said unto them, Ye have brought this man unto me, as one that perverteth the people: and, behold, I, having examined [him] before you, have found no fault in this man touching those things whereof ye accuse him:

ΩC **ΑΠΟCΤΡΕΦΟΝΤΑ** **ΤΟΝ** **ΛΑΟΝ** **ΚΑΙ** **ΙΔΟΥ** **ΕΓΩ** **ΕΝΩΠΙΟΝ** **ΥΜΩΝ**
 hōc apostrephonta ton laon kai idou egō enōpion humōn
 G5613 G654 G3588 G2992 G2532 G2400 G1473 G1799 G5216
 Adv vp Pres Act Acc Pl m t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m Conj v_ 2Aor Act 2 Sg pp 1 Nom Sg Adv n_ Acc Sg m pp 2 Gen Pl
AS **FROM-TURNING** **THE** **PEOPLE** **AND** **BE-PERCEIVING** **I** **IN-VIEW** **OF-YOU(ϙ)**
one-turning-away *lo !* *in-sight-of* *ye*

ΑΝΑΚΡΙΝΑC **ΟΥΔΕΝ** **ΕΥΡΟΝ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΑΝΘΡΩΠΩ** **ΤΟΥΤΩ** **ΑΙΤΙΟΝ** **ΩΝ**
 anakrinas ouden eurōn en tō anthrōpō toutō aition ōn
 G350 G3762 G2147 G1722 G3588 G444 G5129 G158 G3739
 vp Aor Act Nom Sg m a_ Acc Sg n v_ 2Aor Act 1 Sg Prep t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m pd Dat Sg m a_ Acc Sg n pr Gen Pl n
examining **NOT-YET-ONE** **FOUND** **IN** **THE** **human** **this** **cause** **OF-WHICH**
examining-him *nothing* *I-found* *IN* *THE* *human* *this* *cause* *fault*

ΚΑΤΗΓΟΡΕΙΤΕ **ΚΑΤ** **ΑΥΤΟΥ**
 katēgoreite kat autou
 G2723 G2596 G846
 vi Pres Act 2 Pl Prep pp Gen Sg m
YE-ARE-accusing **DOWN** **OF-Him**
against *him*

23:15 **ΑΛΛ** **ΟΥΔΕ** **ΗΡΩΔΗC** **ΑΝΕΠΕΜΨΑ** **ΓΑΡ** **ΥΜΑC** **ΠΡΟC** **ΑΥΤΟΝ** **ΚΑΙ** **ΙΔΟΥ**
 all oude hErOdEs anepempsa gar umac pros auton kai idou
 G235 G3761 G2264 G375 G1063 G5209 G4314 G846 G2532 G2400
 Conj Adv n_ Nom Sg m vi Aor Act 1 Sg Conj pp 2 Acc Pl Prep pp Acc Sg m Conj v_ 2Aor Act 2 Sg
but **NOT-YET** **HEROD** **I-UP-SEND** **for** **YOU(ϙ)** **TOWARD** **him** **AND** **BE-PERCEIVING**
but^{nay} *neither* *HEROD* *I-send-up* *for* *YOU(ϙ)* *TOWARD* *him* *AND* *lo !*

¹⁵ No, nor yet Herod: for I sent you to him; and, lo, nothing worthy of death is done unto him.

ΟΥΔΕΝ ouden G3762 a_ Nom Sg n NOT-YET-ONE nothing	ΔΣΙΟΝ axion G514 a_ Nom Sg n WORTHY deserving	ΘΑΝΑΤΟΥ thanatou G2288 n_ Gen Sg m OF-DEATH	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	ΠΕΠΡΑΓΜΕΝΟΝ pepragmenon G4238 vp Perf Pas Nom Sg n HAVING-been-PRACTISED having-been-committed	ΑΥΤΩ autō G846 pp Dat Sg m to-Him by-him
---	---	--	--	--	--

23:16 ΠΑΙΔΕΥΣΑΣ paideusas G3811 vp Aor Act Nom Sg m disciplining	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΑΠΟΛΥΣΩ apolusō G630 vi Fut Act 1 Sg I-SHALL-BE-FROM-LOOSING I-shall-be-releasing-him
---	--	---	---

16 I will therefore chastise him, and release [him].

23:17 ΑΝΑΓΚΗΝ anagkēn G318 n_ Acc Sg f necessity	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΙΧΕΝ eichen G2192 vi Impf Act 3 Sg he-HAD	ΑΠΟΛΥΕΙΝ apoluein G630 vn Pres Act TO-BE-FROM-LOOSING to-be-releasing	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them	ΚΑΤΑ kata G2596 Prep according-to acat	ΕΟΡΤΗΝ heortēn G1859 n_ Acc Sg f FESTIVAL	ΕΝΑ hena G1520 a_ Acc Sg m ONE
---	---	---	---	---	--	--	---

17 (For of necessity he must release one unto them at the feast.)

23:18 ΑΝΕΚΡΑΣΑΝ anekraxan G349 vi Aor Act 3 Pl THEY-UP-CRY they-cry-out	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΠΑΜΠΛΗΘΕΙ pamplothēi G3826 Adv EVERY-FULL all-as-one-multitude	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m sayING	ΔΙΠΕ aire G142 v_ Pres Act 2 Sg BE-LIFTING take-away-you !	ΤΟΥΤΟΝ touton G5126 pd Acc Sg m this-One this-man	ΑΠΟΛΥΣΟΝ apoluson G630 v_ Aor Act 2 Sg FROM-LOOSE release-you !	ΔΕ de G1161 Conj YET
---	---	--	--	--	---	---	---

18 And they cried out all at once, saying, Away with this [man], and release unto us Barabbas:

ΗΜΙΝ hēmin G2254 pp 1 Dat Pl to-US	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΒΑΡΑΒΒΑΝ barabban G912 n_ Acc Sg m Bar-Abbas
---	--	---

23:19 ΟCTIC hostis G3748 pr Nom Sg m WHO-ANY who-any	ΗΝ ēn G2258 vi Impf vxx 3 Sg WAS	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	CΤΑCΙΝ stasin G4714 n_ Acc Sg f STANDIng insurrection	ΤΙΝΑ tina G5100 px Acc Sg f ANY certain	ΓΕΝΟΜΕΝΗΝ genomenēn G1096 vm 2Aor midD Acc Sg f BECOMING occurring	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΗ tē G3588 t_ Dat Sg f THE	ΠΟΛΕΙ polei G4172 n_ Dat Sg f city
--	---	--	---	---	--	--	--	---

19 (Who for a certain sedition made in the city, and for murder, was cast into prison.)

ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΦΟΝΟΝ phonon G5408 n_ Acc Sg m MURDER	ΒΕΒΛΗΜΕΝΟC beblēmenos G906 vp Perf Pas Nom Sg m HAVING-been-CAST	ΕΙC eis G1519 Prep INTO	ΦΥΛΑΚΗΝ phulakēn G5438 n_ Acc Sg f GUARD-house jail
---	--	---	--	---

23:20 ΠΑΛΙΝ palin G3825 Adv AGAIN	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΠΙΛΑΤΟC pilatos G4091 n_ Nom Sg m PILATE	ΠΡΟCΕΦΩΝΗCΕΝ prosephōnēsen G4377 vi Aor Act 3 Sg TOWARD-SOUNDS shouts-to-them	ΘΕΛΩΝ thelōn G2309 vp Pres Act Nom Sg m WILLING	ΑΠΟΛΥCΑΙ apolusai G630 vn Aor Act TO-FROM-LOOSE to-release
--	--	---	---	---	--	--

20 Pilate therefore, willing to release Jesus, spake again to them.

ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΙΗCΟΥΝ iēsoun G2424 n_ Acc Sg m JESUS
--	--

23:21 ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE-ones the	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΕΠΕΦΩΝΟΥΝ ephephōnoun G2019 vi Impf Act 3 Pl ON-SOUNDED they-retorted	ΛΕΓΟΝΤΕC legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m sayING	CΤΑΥΡΩCΟΝ staurōson G4717 v_ Aor Act 2 Sg impale-YOU crucify-you !	CΤΑΥΡΩCΟΝ staurōson G4717 v_ Aor Act 2 Sg impale-YOU crucify-you !	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him
---	---	---	--	--	--	---

21 But they cried, saying, Crucify [him], crucify him.

23:22 Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΡΙΤΟΝ triton G5154 a_ Acc Sg n third third-time	ΕΙΠΕΝ eipēn G2036 v_ 2Aor Act 3 Sg he-said	ΠΡΟC pros G4314 Prep TOWARD	ΑΥΤΟΥC autous G846 pp Acc Pl m them	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	ΓΑΡ gar G1063 Conj for	ΚΑΚΟΝ kakon G2556 a_ Acc Sg n EVIL
---	---	--	---	--	--	--	---	---

22 And he said unto them the third time, Why, what evil hath he done? I have found no cause of death in him: I will therefore chastise him, and let [him] go.

ΕΠΟΙΗΣΕΝ epoiēsen G4160 vi Aor Act 3 Sg DOES	ΟΥΤΟC houtos G3778 pd Nom Sg m this-One this-man	ΟΥΔΕΝ ouden G3762 a_ Acc Sg n NOT-YET-ONE not-one	ΑΙΤΙΟΝ aition G158 a_ Acc Sg n cause	ΘΑΝΑΤΟΥ thanatou G2288 n_ Gen Sg m OF-DEATH	ΕΥΡΟΝ heuron G2147 v_ 2Aor Act 1 Sg I-FOUND	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΑΥΤΩ autō G846 pp Dat Sg m Him
---	--	---	---	--	--	--	---

ΠΑΙΔΕΥCΑC paideusas G3811 vp Aor Act Nom Sg m disciplining	ΟΥΝ oun G3767 Conj THEN	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m Him	ΑΠΟΛΥCΩ apolusō G630 vi Fut Act 1 Sg I-SHALL-BE-FROM-LOOSING I-shall-be-releasing-him
---	--	---	---

23:23 **ΟΙ** **ΔΕ** **ΕΠΕΚΕΙΝΤΟ** **ΦΩΝΑΙ** **ΜΕΓΑΛΑΙ** **ΑΙΤΟΥΜΕΝΟΙ** **ΑΥΤΟΝ**
 hoi de epekeinto phOnais megalais aitoumenoi auton
 G3588 G1161 G1945 G5456 G3173 G154 G846
 t_Nom Pl m Conj vi Impf midD/pasD 3 Pl n_Dat Pl f a_Dat Pl f vp Pres Mid Nom Pl m pp Acc Sg m
THE-ones **YET** **ON-LAY** **to-SOUNDS** **GREAT** **REQUESTING** **Him**
 the they-impertuned to-voices loud

23 And they were instant with loud voices, requiring that he might be crucified. And the voices of them and of the chief priests prevailed.

ΣΤΑΥΡΩΘΗΝΑΙ **ΚΑΙ** **ΚΑΤΙΣΧΥΟΝ** **ΑΙ** **ΦΩΝΑΙ** **ΑΥΤΩΝ** **ΚΑΙ** **ΤΩΝ** **ΑΡΧΙΕΡΕΩΝ**
 staurOthEnai kai katischuon hai phOnai autOn kai tOn archiereOn
 G4717 G2532 G2729 G3588 G5456 G846 G2532 G3588 G749
 vn Aor Pas Conj vi Impf Act 3 Pl t_Nom Pl f pp Gen Pl m Conj t_Gen Pl m n_Gen Pl m
TO-BE-impaiED **AND** **DOWN-STRONGED** **THE** **SOUNDS** **OF-them** **AND** **OF-THE** **chief-SACRED-ones**
 to-be-crucified prevailed the voices OF-them AND OF-THE chief-priests

23:24 **Ο** **ΔΕ** **ΠΙΛΑΤΟΣ** **ΕΠΕΚΡΙΝΕΝ** **ΓΕΝΕΘΑΙ** **ΤΟ** **ΑΙΤΗΜΑ** **ΑΥΤΩΝ**
 ho de pilatos epekrinen genesthai to aitEma autOn
 G3588 G1161 G4091 G1948 G1096 G3588 G155 G846
 t_Nom Sg m Conj n_Nom Sg m vi Aor Act 3 Sg vm 2Aor midD t_Nom Sg n n_Nom Sg n pp Gen Pl m
THE **YET** **PILATE** **ON-JUDGES** **TO-BE-BECOMING** **THE** **REQUEST-effect** **OF-them**
 the yet pilate adjudges to-be-occurring the request request OF-them

24 And Pilate gave sentence that it should be as they required.

23:25 **ΑΠΕΛΥΣΕΝ** **ΔΕ** **ΑΥΤΟΙΣ** **ΤΟΝ** **ΔΙΑ** **ΣΤΑΣΙΝ** **ΚΑΙ** **ΦΟΝΟΝ** **ΒΕΒΛΗΜΕΝΟΝ**
 apelusEn de autois ton dia stasin kai phonon beblEmenon
 G630 G1161 G846 G3588 G1223 G4714 G2532 G5408 G906
 vi Aor Act 3 Sg Conj pp Dat Pl m t_Acc Sg m Prep n_Acc Sg f Conj n_Acc Sg m vp Perf Pas Acc Sg m
FROM-LOSES **YET** **to-them** **THE-one** **THRU** **STANDIng** **AND** **MURDER** **HAVING-been-CAST**
 he-releases yet to-them the-one thru standing AND MURDER HAVING-been-CAST

25 And he released unto them him that for sedition and murder was cast into prison, whom they had desired; but he delivered Jesus to their will.

ΕΙΣ **ΤΗΝ** **ΦΥΛΑΚΗΝ** **ΟΝ** **ΗΤΟΥΝΤΟ** **ΤΟΝ** **ΔΕ** **ΙΗΣΟΥΝ** **ΠΑΡΕΔΩΚΕΝ**
 eis tEn phulakEn on hontouto ton de iEsoun paredOken
 G1519 G3588 G5438 G3739 G154 G3588 G1161 G2424 G3860
 Prep t_Acc Sg f n_Acc Sg f pr Acc Sg m vi Impf Mid 3 Pl t_Acc Sg m Conj n_Acc Sg m vi Aor Act 3 Sg
INTO **THE** **GUARD-house** **WHOM** **THEY-REQUESTED** **THE** **YET** **JESUS** **he-BESIDE-GIVES**
 into the jail whom they-requested the yet jesus he-gives-up

ΤΩ **ΘΕΛΗΜΑΤΙ** **ΑΥΤΩΝ**
 tO thelEmati autOn
 G3588 G2307 G846
 t_Dat Sg n n_Dat Sg n pp Gen Pl m
to-THE **WILL** **OF-them**

23:26 **ΚΑΙ** **ΩΣ** **ΑΠΗΓΑΓΟΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΕΠΙΛΑΒΟΜΕΝΟΙ** **ΣΙΜΩΝΟΣ** **ΤΙΝΟΣ** **ΚΥΡΗΝΑΙΟΥ**
 kai hOs apEgagon auton epilabomenoi simOnos tinos kurEnaiou
 G2532 G5613 G520 G846 G1949 G4613 G5100 G2956
 Conj Adv v_2Aor Act 3 Pl pp Acc Sg m vm 2Aor midD Nom Pl m n_Gen Sg m px Gen Sg m n_Gen Sg m
AND **AS** **THEY-FROM-LED** **Him** **ON-GETTING** **OF-SIMON** **ANY** **CYRENIAN**
 and as they-from-led Him ON-GETTING OF-SIMON ANY certain CYRENIAN

26 . And as they led him away, they laid hold upon one Simon, a Cyrenian, coming out of the country, and on him they laid the cross, that he might bear [it] after Jesus.

ΤΟΥ **ΕΡΧΟΜΕΝΟΥ** **ΑΠ** **ΑΓΡΟΥ** **ΕΠΕΘΗΚΑΝ** **ΑΥΤΩ** **ΤΟΝ** **ΣΤΑΥΡΟΝ**
 tou erchomenou ap agrou epethEkan autO ton stauron
 G3588 G2064 G575 G68 G2007 G846 G3588 G4716
 t_Gen Sg m vp Pres midD/pasD Gen Sg m Prep n_Gen Sg m vi Aor Act 3 Pl pp Dat Sg m t_Acc Sg m n_Acc Sg m
THE **COMING** **FROM** **FIELD** **THEY-ON-PLACE** **to-him** **THE** **pale**
 the coming from field they-place-on to-him him the pale cross

ΦΕΡΕΙΝ **ΟΠΙΣΘΕΝ** **ΤΟΥ** **ΙΗΣΟΥ**
 pherein opisthen tou iEsou
 G5342 G3693 G3588 G2424
 vn Pres Act Adv t_Gen Sg m n_Gen Sg m
TO-BE-CARRYING **BEHIND-PLACE** **OF-THE** **JESUS**
 to-be-carrying behind OF-THE the JESUS

23:27 **ΗΚΟΛΟΥΘΕΙ** **ΔΕ** **ΑΥΤΩ** **ΠΟΛΥ** **ΠΑΗΘΟΣ** **ΤΟΥ** **ΛΑΟΥ** **ΚΑΙ** **ΓΥΝΑΙΚΩΝ**
 EkolouthEi de auto polu piEthos tou laou kai Gynaikwn
 G190 G1161 G846 G4183 G4128 G3588 G2992 G1135
 vi Impf Act 3 Sg Conj pp Dat Sg m a_Nom Sg n n_Nom Sg n t_Gen Sg m n_Gen Sg m Conj G1135 n_Gen Pl f
followED **YET** **to-Him** **MANY** **multitude** **OF-THE** **PEOPLE** **AND** **OF-WOMEN**
 followED yet to-Him him MANY vast OF-THE PEOPLE AND OF-WOMEN

27 And there followed him a great company of people, and of women, which also bewailed and lamented him.

ΑΙ **ΚΑΙ** **ΕΚΟΠΤΟΝΤΟ** **ΚΑΙ** **ΕΘΡΗΝΟΥΝ** **ΑΥΤΟΝ**
 hai kai ekoptonto kai ethrEnoun auton
 G3739 G2532 G2875 G2532 G2354 G846
 pr Nom Pl f Conj vi Impf Mid 3 Pl Conj vi Impf Act 3 Pl pp Acc Sg m
WHO **AND** **STRUCK-(themselves)** **AND** **DIRGED** **Him**
 who AND also STRUCK-(themselves) AND DIRGED Him

23:28 **ΣΤΡΑΦΕΙΣ** **ΔΕ** **ΠΡΟΣ** **ΑΥΤΑΣ** **Ο** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΕΙΠΕΝ** **ΘΥΓΑΤΕΡΕΣ**
 straphEis de pros autas ho iEsous eipEn thugateres
 G4762 G1161 G4314 G846 G3588 G2424 G2036 G2364
 vp 2Aor Pas Nom Sg m Conj Prep pp Acc Pl f t_Nom Sg m n_Nom Sg m n_Nom Sg m
BEING-TURNED **YET** **TOWARD** **them** **THE** **JESUS** **said** **DAUGHTERS**
 BEING-TURNED YET TOWARD them THE JESUS said DAUGHTERS daughters !

28 But Jesus turning unto them said, Daughters of Jerusalem, weep not for me, but weep for yourselves, and for your children.

ΙΕΡΟΥΣΑΛΗΜ **ΜΗ** **ΚΛΑΙΕΤΕ** **ΕΠ** **ΕΜΕ** **ΠΛΗΝ** **ΕΦ** **ΕΑΥΤΑΣ** **ΚΛΑΙΕΤΕ** **ΚΑΙ**
 ierousalEm mE klaiete ep eme plEn eph eautas klaiete kai
 G2419 G3361 G2799 G1909 G1691 G4133 G1909 G1438 G2799 G2532
 ni proper Part Neg v_Pres Act 2 Pl Prep pp 1 Acc Sg Adv Prep pf 3 Acc Pl f v_Pres Act 2 Pl Conj
of-JERUSALEM **NO** **BE-LAMENTING** **ON** **ME** **MOREly** **ON** **selves** **BE-YE-LAMENTING** **AND**
 of-Jerusalem NO BE-LAMENTING ON ME MOREly ON selves BE-YE-LAMENTING AND

ΕΠΙ **ΤΑ** **ΤΕΚΝΑ** **ΥΜΩΝ**
 epi ta tekna humOn
 G1909 G3588 G5043 G5216
 Prep t_ Acc Pl n n_ Acc Pl n pp 2 Gen Pl
ON **THE** **offsprings** **OF-YOU(P)**
 onover children of-ye

23:29 **ΟΤΙ** **ΙΔΟΥ** **ΕΡΧΟΝΤΑΙ** **ΗΜΕΡΑΙ** **ΕΝ** **ΑΙΣ** **ΕΡΟΥΣΙΝ** **ΜΑΚΑΡΙΑΙ**
 hoti idou erchontai hEmeraí en en erousin makariaí
 G3754 G2400 G2064 G2250 G1722 G3739 G2046 G3107
 Conj v_ 2Aor Act 2 Sg vi Pres midD/pasD 3 Pl n_ Nom Pl f Prep pr Dat Pl f vi Fut Act 3 Pl a_ Nom Pl f
that **BE-PERCEIVING** **ARE-COMING** **DAYS** **IN** **WHICH** **THEY-SHALL-BE-declarING** **HAPPY**
 lo ! ARE-COMING DAYS IN WHICH THEY-SHALL-BE-declarING HAPPY
 happy-are

29 For, behold, the days are coming, in the which they shall say, Blessed [are] the barren, and the wombs that never bare, and the paps which never gave suck.

ΑΙ **ΣΤΕΙΡΑΙ** **ΚΑΙ** **ΚΟΙΛΙΑΙ** **ΑΙ** **ΟΥΚ** **ΕΓΕΝΝΗΣΑΝ** **ΚΑΙ** **ΜΑΣΤΟΙ** **ΟΙ** **ΟΥΚ**
 hai steirai kai koiliai hai ouk egennesan kai mastoi hoi ouk
 G3588 G4723 G2532 G2836 G3739 G3756 G1080 G2532 G3149 G3739 G3756
 t_ Nom Pl f n_ Nom Pl f Conj n_ Nom Pl f pr Nom Pl f vi Aor Act 3 Pl Conj n_ Nom Pl m pr Nom Pl m
THE **STERILE** **AND** **CAVITIES** **WHICH** **NOT** **generate** **AND** **BREASTS** **WHO** **NOT**
 barren(P) wombs WHICH NOT generate bear AND BREASTS WHO which NOT

ΕΘΗΛΑΣΑΝ
 ethElasan
 G2337
 vi Aor Act 3 Pl
NIPPLE-ize
 suckle

23:30 **ΤΟΤΕ** **ΑΡΧΟΝΤΑΙ** **ΛΕΓΕΙΝ** **ΤΟΙΣ** **ΟΡΕΣΙΝ** **ΠΕΣΕΤΕ** **ΕΦ** **ΗΜΑΣ** **ΚΑΙ**
 tote arxontai legein tois oresin pesete eph hEmas kai
 G5119 G756 G3004 G3588 G3735 G4098 G1909 G2248 G2532
 Adv vi Fut Mid 3 Pl vn Pres Act t_ Dat Pl n n_ Dat Pl n v_ 2Aor Act 2 Pl Prep pp 1 Acc Pl Conj
then **THEY-SHALL-BE-beginnING** **TO-BE-saying** **to-THE** **mountains** **BE-YE-FALLING** **ON** **US** **AND**
 be-ye-falling !

30 Then shall they begin to say to the mountains, Fall on us; and to the hills, Cover us.

ΤΟΙΣ **ΒΟΥΝΟΙΣ** **ΚΑΛΥΨΑΤΕ** **ΗΜΑΣ**
 tois bounois kalypsate hEmas
 G3588 G1015 G2572 G2248
 t_ Dat Pl m n_ Dat Pl m v_ Aor Act 2 Pl pp 1 Acc Pl
to-THE **HILLS** **COVER** **US**
 cover-ye !

23:31 **ΟΤΙ** **ΕΙ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΥΓΡΩ** **ΞΥΛΩ** **ΤΑΥΤΑ** **ΠΟΙΟΥΣΙΝ** **ΕΝ** **ΤΩ**
 hoti ei en tō ygrō xulō tauta poiouσin en tō
 G3754 G1487 G1722 G3588 G5200 G3586 G5023 G4160 G1722 G3588
 Conj Cond Prep t_ Dat Sg n a_ Dat Sg n n_ Dat Sg n pd Acc Pl n vi Pres Act 3 Pl Prep t_ Dat Sg n
that **IF** **IN** **THE** **WET** **WOOD** **these** **THEY-ARE-DOING** **IN** **THE**
 these-things

31 For if they do these things in a green tree, what shall be done in the dry?

ΞΗΡΩ **ΤΙ** **ΓΕΝΗΤΑΙ**
 xErō ti genētai
 G3584 G5101 G1096
 a_ Dat Sg n pi Nom Sg n vm 2Aor midD 3 Sg
DRY **ANY** **MAY-BE-BECOMING**
 withered what ? may-be-occurring

23:32 **ΗΓΟΝΤΟ** **ΔΕ** **ΚΑΙ** **ΕΤΕΡΟΙ** **ΔΥΟ** **ΚΑΚΟΥΡΓΟΙ** **ΣΥΝ** **ΑΥΤΩ** **ΑΝΑΙΡΕΘΗΝΑΙ**
 Egonto de kai heteroi duo kakourgōi sun autō anairethēnai
 G71 G1161 G2532 G2087 G1417 G2557 G4862 G846 G337
 vi Impf Pas 3 Pl Conj Conj G2087 a_ Nom Pl m G1417 a_ Nom Pl m G4862 Prep G846 pp Dat Sg m G337 vn Aor Pas
were-LED **YET** **AND** **DIFFERENT** **TWO** **EVIL-ACTers** **TOGETHER** **to-Him** **TO-BE-UP-LIFTED**
 also different-ones malefactors together-with him to-be-despatched

32 . And there were also two other, malefactors, led with him to be put to death.

23:33 **ΚΑΙ** **ΟΤΕ** **ΑΠΗΛΘΟΝ** **ΕΠΙ** **ΤΟΝ** **ΤΟΠΟΝ** **ΤΟΝ** **ΚΑΛΟΥΜΕΝΟΝ** **ΚΡΑΝΙΟΝ**
 kai ote apēlthon epi ton topon ton kaloumenon kranion
 G2532 G3753 G565 G1909 G3588 G5117 G2564 G2564 G2564
 Conj Adv v_ 2Aor Act 3 Pl Prep t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m t_ Acc Sg m vp Pres Pas Acc Sg m n_ Acc Sg n
AND **when** **THEY-FROM-CAME** **ON** **THE** **PLACE** **THE** **belNG-CALLED** **SKULL**
 they-came-away

33 And when they were come to the place, which is called Calvary, there they crucified him, and the malefactors, one on the right hand, and the other on the left.

ΕΚΕΙ **ΕΣΤΑΥΡΩΘΑΝ** **ΑΥΤΟΝ** **ΚΑΙ** **ΤΟΥΣ** **ΚΑΚΟΥΡΓΟΥΣ** **ΟΝ** **ΜΕΝ** **ΕΚ** **ΔΕΞΙΩΝ**
 ekei estaurōthan auton kai tous kakourgōus on men ek dexiōn
 G1563 G4717 G846 G2532 G3588 G2557 G3739 G3303 G1537 G1188
 Adv vi Aor Act 3 Pl pp Acc Sg m Conj t_ Acc Pl m a_ Acc Pl m pr Acc Sg m Part G1537 Prep a_ Gen Pl m
there **THEY-impale** **Him** **AND** **THE** **EVIL-ACTers** **Him** **INDEED** **OUT** **OF-RIGHT**
 they-crucify

ΟΝ **ΔΕ** **ΕΞ** **ΑΡΙΣΤΕΡΩΝ**
 hon de ex aristerōn
 G3739 G1161 G1537 G710
 pr Acc Sg m Conj Prep a_ Gen Pl m
WHOM **YET** **OUT** **OF-best (left)**
 of-left(P)

23:34 **Ο** **ΔΕ** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΕΛΕΓΕΝ** **ΠΑΤΕΡ** **ΑΦΕΣ** **ΑΥΤΟΙΣ** **ΟΥ** **ΓΑΡ**
 ho de iEsous elegen pater aphes autois ou gar
 G3588 G1161 G2424 G3004 G3962 G863 G846 G3756 G1063
 t_ Nom Sg m Conj n_ Nom Sg m vi Impf Act 3 Sg n n_ Voc Sg m v_ 2Aor Act 2 Sg pp Dat Pl m Part Neg Conj
THE **YET** **JESUS** **said** **FATHER !** **FROM-LET** **to-them** **NOT** **for**
 forgive-you !

34 Then said Jesus, Father, forgive them; for they know not what they do. And they parted his raiment, and cast lots.

ΟΙΔΑΣΙΝ oidasin G1492 vi Perf Act 3 Pl THEY-HAVE-PERCEIVED they-are-aware	ΤΙ ti G5101 pi Acc Sg n ANY what ?	ΠΟΙΟΥΣΙΝ poiousin G4160 vi Pres Act 3 Pl THEY-ARE-DOING	ΔΙΑΜΕΡΙΖΟΜΕΝΟΙ diamerizomenoi G1266 vp Pres Mid Nom Pl m beING-THRU-PARTED dividing	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΤΑ ta G3588 t_ Acc Pl n THE	ΙΜΑΤΙΑ himatia G2440 n_ Acc Pl n GARMENTS	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him
--	---	---	--	--	---	---	---

ΕΒΑΛΟΝ ebalon G906 v_ 2Aor Act 3 Pl THEY-CAST(past)	ΚΑΗΡΟΝ klEron G2819 n_ Acc Sg m LOT
---	---

23:35 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΙΣΤΗΚΕΙ heistEkei G2476 vi Plup Act 3 Sg HAD-STOOD stood	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΛΑΟΣ laos G2992 n_ Nom Sg m PEOPLE	ΘΕΩΡΩΝ theOrOn G2334 vp Pres Act Nom Sg m beholdING	ΕΞΕΜΥΚΤΗΡΙΖΟΝ exemuktErizon G1592 vi Impf Act 3 Pl OUT-NOSED scouted	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also
--	--	--	--	---	---	--	--

³⁵ And the people stood beholding. And the rulers also with them derided [him], saying, He saved others; let him save himself, if he be Christ, the chosen of God.

ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΑΡΧΟΝΤΕΣ archontes G758 n_ Nom Pl m chiefs	ΣΥΝ sun G4862 Prep TOGETHER togetherwith	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m to-them them	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m saying	ΑΛΛΟΥΣ alλους G243 a_ Acc Pl m others	ΕΩΣΕΝ esOsen G4982 vi Aor Act 3 Sg He-SAVES	ΣΩΣΑΤΩ sOsato G4982 v_ Aor Act 3 Sg LET-Him-SAVE let-him-save !
--	--	---	--	---	---	---	--

ΕΑΥΤΟΝ heauton G1438 pf 3 Acc Sg m self himself	ΕΙ ei G1487 Cond IF	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΧΡΙΣΤΟΣ christos G5547 n_ Nom Sg m ANOINTED Christ	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God
--	---	---	---	--	---	--	--	--

ΕΚΛΕΚΤΟΣ
eklektos
G1588
a_ Nom Sg m
chosen
chosen-one

23:36 ΕΝΕΠΑΙΖΟΝ enepaizon G1702 vi Impf Act 3 Pl IN-sportED scoffed-at	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΑΥΤΩ auto G846 pp Dat Sg m to-Him him	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΣΤΡΑΤΙΩΤΑΙ stratiOtai G4757 n_ Nom Pl m WARriors soldiers	ΠΡΟΣΕΡΧΟΜΕΝΟΙ proserchomenoi G4334 vp Pres midD/pasD Nom Pl m TOWARD-COMING approaching	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
---	--	--	--	--	--	--	--

³⁶ And the soldiers also mocked him, coming to him, and offering him vinegar,

ΟΣΟΣ oxos G3690 n_ Acc Sg n vinegar	ΠΡΟΣΦΕΡΟΝΤΕΣ prospherentes G4374 vp Pres Act Nom Pl m TOWARD-CARRYING bringing-to	ΑΥΤΩ auto G846 pp Dat Sg m to-Him him
---	--	--

23:37 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΛΕΓΟΝΤΕΣ legontes G3004 vp Pres Act Nom Pl m saying	ΕΙ ei G1487 Cond IF	ΣΥ su G4771 pp 2 Nom Sg YOU	ΕΙ ei G1488 vi Pres vxx 2 Sg ARE	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΒΑΣΙΛΕΥΣ basileus G935 n_ Nom Sg m KING	ΤΩΝ ton G3588 t_ Gen Pl m OF-THE
--	---	---	---	--	--	---	--

³⁷ And saying, If thou be the king of the Jews, save thyself.

ΙΟΥΔΑΙΩΝ ioudaiOn G2453 a_ Gen Pl m JUDA-ans Jews	ΣΩΣΟΝ sOson G4982 v_ Aor Act 2 Sg SAVE save-you !	ΣΕΑΥΤΟΝ seauton G4572 pf 2 Acc Sg m YOURself
--	--	--

23:38 ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg WAS there-was	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND also	ΕΠΙΓΡΑΦΗ epigraphE G1923 n_ Nom Sg f ON-WRITING inscription	ΓΕΓΡΑΜΜΕΝΗ gegrammenE G1125 vp Perf Pas Nom Sg f HAVING-been-WRTITTEN having-been-written	ΕΠ ep G1909 Prep ON over	ΑΥΤΩ auto G846 pp Dat Sg m Him	ΓΡΑΜΜΑΣΙΝ grammasin G1121 n_ Dat Pl n to-letters
---	--	--	--	--	---	--	--

³⁸ And a superscription also was written over him in letters of Greek, and Latin, and Hebrew, **THIS IS THE KING OF THE JEWS.**

ΕΛΛΗΝΙΚΟΙΣ ellEnikois G1673 a_ Dat Pl n GRECIAN Greek	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΡΩΜΑΙΚΟΙΣ rOmaikois G4513 a_ Dat Pl n ROMic Roman	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΕΒΡΑΙΚΟΙΣ ebraikois G1444 a_ Dat Pl n HEBRAic Hebrew	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m this	ΕΣΤΙΝ estin G2076 vi Pres vxx 3 Sg IS	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΒΑΣΙΛΕΥΣ basileus G935 n_ Nom Sg m KING
--	--	--	--	---	---	---	--	---

ΤΩΝ ton G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΙΟΥΔΑΙΩΝ ioudaiOn G2453 a_ Gen Pl m JUDA-ans Jews
--	--

23:39 **ΕΙΣ** **ΔΕ** **ΤΩΝ** **ΚΡΕΜΑΣΘΕΝΤΩΝ** **ΚΑΚΟΥΡΓΩΝ** **ΕΒΛΑΣΦΗΜΕΙ** **ΑΥΤΟΝ**
 heis de tOn kremasthenOn kakourgOn eblasphEmei auton
 G1520 G1161 G3588 G2910 G2557 G987 G846
 a_ Nom Sg m Conj t_ Gen Pl m vp Aor Pas Gen Pl m a_ Gen Pl m vi Impf Act 3 Sg pp Acc Sg m
ONE **YET** **OF-THE** **BEING-HANGED** **EVIL-ACTers** **HARM-AVERRED** **Him**
 malefactors blasphemed

39 And one of the malefactors which were hanged railed on him, saying, If thou be Christ, save thyself and us.

ΛΕΓΩΝ **ΕΙ** **ΣΥ** **ΕΙ** **Ο** **ΧΡΙΣΤΟΣ** **ΣΩΘΩΝ** **ΣΕΑΥΤΟΝ** **ΚΑΙ**
 legOn ei su ei o xristos sOson seautOn kai
 G3004 G1487 G4771 G1488 G3588 G5547 G4982 G4572 G2532
 vp Pres Act Nom Sg m Cond pp 2 Nom Sg vi Pres vxx 2 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m v_ Aor Act 2 Sg pf 2 Acc Sg m Conj
sayING **IF** **YOU** **ARE** **THE** **ANOINTED** **SAVE** **YOURself** **AND**
 Christ save-you !

ΗΜΑΣ
 hEmas
 G2248
 pp 1 Acc Pl
US

23:40 **ΑΠΟΚΡΙΘΕΙΣ** **ΔΕ** **Ο** **ΕΤΕΡΟΣ** **ΕΠΕΤΙΜΑ** **ΑΥΤΩ** **ΛΕΓΩΝ**
 apokritheis de ho heteros epetima autO legOn
 G611 G2087 G2008 G846 G3004
 vp Aor pasD Nom Sg m Conj t_ Nom Sg m a_ Nom Sg m vi Impf Act 3 Sg pp Dat Sg m vp Pres Act Nom Sg m
answerING **YET** **THE** **DIFFERENT-one** **rebukED** **to-him** **sayING**
 different-one him

40 But the other answering rebuked him, saying, Dost not thou fear God, seeing thou art in the same condemnation?

ΟΥΔΕ **ΦΟΒΗ** **ΣΥ** **ΤΟΝ** **ΘΕΟΝ** **ΟΤΙ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΑΥΤΩ** **ΚΡΙΜΑΤΙ**
 oude phobE su ton theon hoti en tO autO krimati
 G3761 G5399 G4771 G3588 G2316 G3754 G1722 G3588 G846 G2917
 Adv vi Pres midD/pasD 2 Sg pp 2 Nom Sg t_ Acc Sg m n_ Acc Sg m Conj Prep t_ Dat Sg n pp Dat Sg n n_ Dat Sg n
NOT-YET **ARE-FEARING** **YOU** **THE** **God** **that** **IN** **THE** **SAME** **JUDgment**

ΕΙ
 ei
 G1488
 vi Pres vxx 2 Sg
YOU-ARE

23:41 **ΚΑΙ** **ΗΜΕΙΣ** **ΜΕΝ** **ΔΙΚΑΙΩΣ** **ΔΞΙΑ** **ΓΑΡ** **ΩΝ** **ΕΠΡΑΞΑΜΕΝ** **ΑΠΟΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝ**
 kai hEmeis men dikaiOws dxiA gar on epraxamen apolambanomen
 G2532 G2249 G3303 G1346 G514 G1063 G3739 G4238 G618
 Conj pp 1 Nom Pl Part Adv a_ Acc Pl n Conj pr Gen Pl n vi Aor Act 1 Pl vi Pres Act 1 Pl
AND **WE** **INDEED** **JUSTly** **WORTHY** **for** **OF-WHICH** **WE-PRACTISE** **WE-ARE-FROM-GETTING**
 deserts we-commit we-are-getting-back

41 And we indeed justly; for we receive the due reward of our deeds: but this man hath done nothing amiss.

ΟΥΤΟΣ **ΔΕ** **ΟΥΔΕΝ** **ΑΤΟΠΟΝ** **ΕΠΡΑΞΕΝ**
 houtos de ouden atopon epraxen
 G3778 G1161 G3762 G824 G4238
 pd Nom Sg m Conj a_ Acc Sg n a_ Acc Sg n vi Aor Act 3 Sg
this-One **YET** **NOT-YET-ONE** **UN-PLACED** **PRACTISES**
 this-man nothing amiss commits

23:42 **ΚΑΙ** **ΕΛΕΓΕΝ** **ΤΩ** **ΙΗΣΟΥ** **ΜΝΗΘΗΤΙ** **ΜΟΥ** **ΚΥΡΙΕ** **ΟΤΑΝ**
 kai elegen tO iEsou mnEsthEti mou kurie hotan
 G2532 G3004 G3588 G2424 G3415 G3450 G2962 G3752
 Conj vi Impf Act 3 Sg n_ Dat Sg m n_ Dat Sg m v_ Aor Pas 2 Sg pp 1 Gen Sg n_ Voc Sg m Conj
AND **he-said** **to-THE** **JESUS** **BE-BEING-REMINDED** **OF-ME** **Master !** **when-EVER**
 be-you-being-reminded ! Lord ! whenever

42 And he said unto Jesus, Lord, remember me when thou comest into thy kingdom.

ΕΛΘΗ **ΕΝ** **ΤΗ** **ΒΑΣΙΛΕΙΑ** **ΣΟΥ**
 ethEs en tE basileia sou
 G2064 G1722 G3588 G932 G4675
 v_ 2Aor Act 2 Sg Prep t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f pp 2 Gen Sg
YOU-MAY-BE-COMING **IN** **THE** **KINGdom** **OF-YOU**

23:43 **ΚΑΙ** **ΕΙΠΕΝ** **ΑΥΤΩ** **Ο** **ΙΗΣΟΥΣ** **ΑΜΗΝ** **ΛΕΓΩ** **ΣΟΙ** **ΧΗΜΕΡΟΝ**
 kai eipen autO ho iEsous amEn legO soi sEmeron
 G2532 G2036 G846 G3588 G2424 G281 G3004 G4671 G4594
 Conj v_ 2Aor Act 3 Sg pp Dat Sg m t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m amEn vi Pres Act 1 Sg pp 2 Dat Sg Adv
AND **said** **to-him** **THE** **JESUS** **AMEN** **I-AM-sayING** **to-YOU** **toDAY**
 verily

43 And Jesus said unto him, Verily I say unto thee, To day shalt thou be with me in paradise.

ΜΕΤ **ΕΜΟΥ** **ΕΧ** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΠΑΡΑΔΕΙΣΩ**
 met emou esE en tO paradeisO
 G3326 G1700 G2071 G1722 G3588 G3857
 Prep pp 1 Gen Sg vi Fut vxx 2 Sg Prep t_ Dat Sg m n_ Dat Sg m
WITH **ME** **YOU-SHALL-BE** **IN** **THE** **PARK**
 paradise

23:44 **ΗΝ** **ΔΕ** **ΩΣΕΙ** **ΩΡΑ** **ΕΚΤΗ** **ΚΑΙ** **ΣΚΟΤΟΣ** **ΕΓΕΝΕΤΟ** **ΕΦ** **ΟΛΗΝ**
 En de hOsei hOra ektE kai skotos egeneto eph olEn
 G2258 G1161 G5616 G5610 G1623 G2532 G4655 G1096 G1909 G3650
 vi Impf vxx 3 Sg Conj Adv n_ Nom Sg f n_ Nom Sg f Conj n_ Nom Sg n vm 2Aor midD 3 Sg Prep a_ Acc Sg f
was **YET** **AS-IF** **HOUR** **SIXth** **AND** **DARKness** **BECAME** **ON** **WHOLE**
 it-was about

44 . And it was about the sixth hour, and there was a darkness over all the earth until the ninth hour.

ΤΗΝ
tEn
G3588
t_ Acc Sg f
ΤΗΝ
THE

ΓΗΝ
gEn
G1093
n_ Acc Sg f
LAND

ΕΩΣ
heOs
G2193
Conj
TILL

ΩΡΑΣ
hOras
G5610
n_ Gen Sg f
HOUR

ΕΝΝΑΤΗΣ
ennatEs
G1766
a_ Gen Sg f
OF-NINTH
ninth

23:45 **ΚΑΙ**
kai
G2532
Conj
AND

ΕΣΚΟΤΙΣΘΗ
eskotisthE
G4654
vi Aor Pas 3 Sg
IS-DARKENED

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΗΛΙΟΣ
hElios
G2246
n_ Nom Sg m
SUN

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΕΣΧΙΣΘΗ
eschisthE
G4977
vi Aor Pas 3 Sg
IS-SPLIT
is-rent

ΤΟ
to
G3588
t_ Nom Sg n
THE

ΚΑΤΑΠΕΤΑΣΜΑ
katapetasma
G2665
n_ Nom Sg n
DOWN-EXPANDER
curtain

45 And the sun was darkened, and the veil of the temple was rent in the midst.

ΤΟΥ
tou
G3588
t_ Gen Sg m
OF-THE

ΝΑΟΥ
naou
G3485
n_ Gen Sg m
TEMPLE

ΜΕΣΟΝ
meson
G3319
a_ Acc Sg n
MIDst
in-the-middle

23:46 **ΚΑΙ**
kai
G2532
Conj
AND

ΦΩΝΗΣΑΣ
phOnEsas
G5455
vp Aor Act Nom Sg m
SOUNDing
shouting

ΦΩΝΗ
phOnE
G5456
n_ Dat Sg f
to-SOUND
to-voice

ΜΕΓΑΛΗ
megalE
G3173
a_ Dat Sg f
GREAT
loud

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΙΗΣΟΥΣ
iEsous
G2424
n_ Nom Sg m
JESUS

ΕΙΠΕΝ
eipen
G2036
v_ 2Aor Act 3 Sg
said

ΠΑΤΕΡ
pater
G3962
n_ Voc Sg m
FATHER !

ΕΙΣ
eis
G1519
Prep
INTO

46 And when Jesus had cried with a loud voice, he said, Father, into thy hands I commend my spirit: and having said thus, he gave up the ghost.

ΧΕΙΡΑΣ
cheiras
G5495
n_ Acc Pl f
HANDS

ΣΟΥ
sou
G4675
pp 2 Gen Sg
OF-YOU

ΠΑΡΑΘΕΣΟΜΑΙ
parathEsomai
G3908
vi Fut midD 1 Sg
I-SHALL-BE-PLACING

ΤΟ
to
G3588
t_ Acc Sg n
THE

ΠΝΕΥΜΑ
pneuma
G4151
n_ Acc Sg n
spirit

ΜΟΥ
mou
G3450
pp 1 Gen Sg
OF-ME

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΤΑΥΤΑ
tauta
G5023
pd Acc Pl n
these
these-things

ΕΙΠΩΝ
eipOn
G2036
v_ 2Aor Act Nom Sg m
saying

ΕΞΕΠΝΕΥΣΕΝ
exepneusen
G1606
vi Aor Act 3 Sg
He-expirES

23:47 **ΙΔΩΝ**
idOn
G1492
v_ 2Aor Act Nom Sg m
PERCEIVING

ΔΕ
de
G1161
Conj
YET

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΕΚΑΤΟΝΤΑΡΧΟΣ
hekatontarchos
G1543
n_ Nom Sg m
HUNDRED-chief
centurion

ΤΟ
to
G3588
t_ Acc Sg n
THE

ΓΕΝΟΜΕΝΟΝ
genomenon
G1096
vm 2Aor midD Acc Sg n
BECOMING
occurring

ΕΔΟΞΑΣΕΝ
edoxasen
G1392
vi Aor Act 3 Sg
he-esteems
he-glorifies

47 Now when the centurion saw what was done, he glorified God, saying, Certainly this was a righteous man.

ΤΟΝ
ton
G3588
t_ Acc Sg m
THE

ΘΕΟΝ
theon
G2316
n_ Acc Sg m
God

ΛΕΓΩΝ
legOn
G3004
vp Pres Act Nom Sg m
saying

ΟΝΤΩΣ
ontOs
G3689
Adv
BEINGly
really

Ο
ho
G3588
t_ Nom Sg m
THE

ΑΝΘΡΩΠΟΣ
anthrOpos
G444
n_ Nom Sg m
human

ΟΥΤΟΣ
houtos
G3778
pd Nom Sg m
this

ΔΙΚΑΙΟΣ
dikaios
G1342
a_ Nom Sg m
JUST

ΗΝ
En
G2258
vi Impf vxx 3 Sg
WAS

23:48 **ΚΑΙ**
kai
G2532
Conj
AND

ΠΑΝΤΕΣ
pantes
G3956
a_ Nom Pl m
ALL

ΟΙ
hoi
G3588
t_ Nom Pl m
THE

ΣΥΜΠΑΡΑΓΕΝΟΜΕΝΟΙ
sumparagenomenoi
G4836
vm 2Aor midD Nom Pl m
TOGETHER-BESIDE-BECOMING
coming-along-together

ΟΧΛΟΙ
ochloi
G3793
n_ Nom Pl m
THRONGS

ΕΠΙ
epi
G1909
Prep
ON

ΤΗΝ
tEn
G3588
t_ Acc Sg f
THE

ΘΕΩΡΙΑΝ
theOrian
G2335
n_ Acc Sg f
beholding

48 And all the people that came together to that sight, beholding the things which were done, smote their breasts, and returned.

ΤΑΥΤΗΝ
tautEn
G3778
pd Acc Sg f
this

ΘΕΩΡΟΥΝΤΕΣ
theOrountes
G2334
vp Pres Act Nom Pl m
beholding

ΤΑ
ta
G3588
t_ Acc Pl n
THE
the-things

ΓΕΝΟΜΕΝΑ
genomena
G1096
vm 2Aor midD Acc Pl n
BECOMING(p)
occurring

ΤΥΠΤΟΝΤΕΣ
tuptontes
G5180
vp Pres Act Nom Pl m
BEATING

ΕΑΥΤΩΝ
heautOn
G1438
pf 3 Gen Pl m
OF-selves
of-them^{selves}

ΤΑ
ta
G3588
t_ Acc Pl n
THE

ΣΤΗΘΗ
stEthE
G4738
n_ Acc Pl n
CHESTS

ΥΠΕΣΤΡΕΦΟΝ
hupestrefhon
G5290
vi Impf Act 3 Pl
reTURNED

23:49 **ΕΙΣΤΗΚΕΙΣΑΝ**
heistEkeisan
G2476
vi Plup Act 3 Pl
HAD-STOOD
stood

ΔΕ
de
G1161
Conj
YET

ΠΑΝΤΕΣ
pantes
G3956
a_ Nom Pl m
ALL

ΟΙ
hoi
G3588
t_ Nom Pl m
THE

ΓΝΩΣΤΟΙ
gnOstoi
G1110
a_ Nom Pl m
KNOWN
known-ones

ΑΥΤΟΥ
autou
G846
pp Gen Sg m
OF-Him

ΜΑΚΡΟΘΕΝ
makrothen
G3113
Adv
FAR-PLACE
afar-off

ΚΑΙ
kai
G2532
Conj
AND

ΓΥΝΑΙΚΕΣ
gunaikes
G1135
n_ Nom Pl f
WOMEN

49 And all his acquaintance, and the women that followed him from Galilee, stood afar off, beholding these things.

ΔΙ hai G3588 t_Nom Pl f	ΚΥΝΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑΙ sunakolouthEsasai G4870 vp Aor Act Nom Pl f	ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m	ΑΠΟ apo G575 Prep	ΤΗΣ tEs G3588 t_Gen Sg f	ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ galilaias G1056 n_Gen Sg f	ΟΡΩΣΑΙ horOsai G3708 vp Pres Act Nom Pl f	ΤΑΥΤΑ tauta G5023 pd Acc Pl n
THE	ones-TOGETHER-following ones-following-with	to-Him him	FROM	THE	GALILEE	SEEING	these these-things

23:50	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΙΔΟΥ idou G2400 v_2Aor Act 2 Sg	ΑΝΗΡ anEr G435 n_Nom Sg m	ΟΝΟΜΑΤΙ onomati G3686 n_Dat Sg n	ΙΩΣΗΦ iOsEph G2501 ni proper	ΒΟΥΛΕΥΤΗΣ bouleutEs G1010 n_Nom Sg m	ΥΠΑΡΧΩΝ huparchOn G5225 vp Pres Act Nom Sg m	ΑΝΗΡ anEr G435 n_Nom Sg m
	AND	BE-PERCEIVING lo !	MAN	to-NAME	JOSEPH	COUNSELLor counselor	belongING	MAN

50 . And, behold, [there was] a man named Joseph, a counsellor; [and he was] a good man, and a just:

ΑΓΑΘΟΣ agathos G18 a_Nom Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΔΙΚΑΙΟΣ dikaios G1342 a_Nom Sg m
GOOD	AND	JUST

23:51	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg	ΣΥΓΚΑΤΑΤΕΘΕΙΜΕΝΟΣ sugkatatetheimenos G4784 vp Perf midD/pasD Nom Sg m	ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f	ΒΟΥΛΗ boulE G1012 n_Dat Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj
	this-one this-one	NOT	WAS	HAVING-been-TOGETHER-DOWN-PLACED having-been-concurred	to-THE	COUNSEL	AND

51 (The same had not consented to the counsel and deed of them;) [he was] of Arimathaea, a city of the Jews: who also himself waited for the kingdom of God.

ΤΗ tE G3588 t_Dat Sg f	ΠΡΑΞΕΙ praxei G4234 n_Dat Sg f	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m	ΑΠΟ apo G575 Prep	ΑΡΙΜΑΘΑΙΑΣ arimathaias G707 n_Gen Sg f	ΠΟΛΕΩΣ poleOs G4172 n_Gen Sg f	ΤΩΝ tOn G3588 t_Gen Pl m	ΙΟΥΔΑΙΩΝ ioudaiOn G2453 a_Gen Pl m	ΟΣ hos G3739 pr Nom Sg m	ΚΑΙ kai G2532 Conj
to-THE	PRACTISing practise	OF-them	FROM	ARIMATHEA	city	OF-THE	JUDA-ans Jews	WHO	AND

ΠΡΟΣΕΔΕΧΕΤΟ prosedecheto G4327 vi Impf midD/pasD 3 Sg	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΑΥΤΟΣ autos G846 pp Nom Sg m	ΤΗΝ tEn G3588 t_Acc Sg f	ΒΑΣΙΛΕΙΑΝ basileian G932 n_Acc Sg f	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m	ΘΕΟΥ theou G2316 n_Gen Sg m
TOWARD-RECEIVED anticipated	AND	SAME himself	THE	KINGdom	OF-THE	God

23:52	ΟΥΤΟΣ houtos G3778 pd Nom Sg m	ΠΡΟΣΕΛΘΩΝ proselthOn G4334 v_2Aor Act Nom Sg m	ΤΩ tO G3588 t_Dat Sg m	ΠΙΛΑΤΩ pilato G4091 n_Dat Sg m	ΗΤΗCΑΤΟ EtEsato G154 vi Aor Mid 3 Sg	ΤΟ to G3588 t_Acc Sg n	CΩΜΑ sOma G4983 n_Acc Sg n	ΤΟΥ tou G3588 t_Gen Sg m
	this-one this-man	TOWARD-COMING approaching	to-THE the	PILATE	REQUESTS	THE	BODY	OF-THE

52 This [man] went unto Pilate, and begged the body of Jesus.

ΙΗΣΟΥ
iEsou
G2424
n_Gen Sg m
JESUS

23:53	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΚΑΘΕΛΩΝ kathelOn G2507 v_1Aor Act Nom Sg m	ΑΥΤΟ auto G846 pp Acc Sg n	ΕΝΕΤΥΛΙΞΕΝ enetulixen G1794 vi Aor Act 3 Sg	ΑΥΤΟ auto G846 pp Acc Sg n	ΣΙΝΔΟΝΙ sindoni G4616 n_Dat Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΕΘΗΚΕΝ ethEken G5087 vi Aor Act 3 Sg
	AND	DOWN-LIFTING taking-down	it	he-IN-FOLDS he-folds-up	it	to-linen-wrapper	AND	PLACES he-places

53 And he took it down, and wrapped it in linen, and laid it in a sepulchre that was hewn in stone, wherein never man before was laid.

ΑΥΤΟ auto G846 pp Acc Sg n	ΕΝ en G1722 Prep	ΜΝΗΜΑΤΙ mnEmati G3418 n_Dat Sg n	ΛΑΞΕΥΤΩ laxeutO G2991 a_Dat Sg n	ΟΥ hou G3757 pr Gen Sg n	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg	ΟΥΔΕΠΩ oudepO G3764 Adv	ΟΥΔΕΙC oudeis G3762 a_Nom Sg m
it	IN	memorial-tomb tomb	BEDROCK-HEWN rock-hewn	where	NOT	WAS	NOT-YET-as-yet not-as-yet	NOT-YET-ONE anyone

ΚΕΙΜΕΝΟΣ
keimenos
G2749
vp Pres midD/pasD Nom Sg m
LYING

23:54	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΗΜΕΡΑ hEmera G2250 n_Nom Sg f	ΗΝ En G2258 vi Impf vxx 3 Sg	ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ paraskeuE G3904 n_Nom Sg f	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΣΑΒΒΑΤΟΝ sabbaton G4521 n_Nom Sg n	ΕΠΕΦΩCΚΕΝ epephOsken G2020 vi Impf Act 3 Sg
	AND	DAY	WAS	preparation	AND	SABBATH	ON-LIGHTED lighted-up

54 And that day was the preparation, and the sabbath drew on.

23:55	ΚΑΤΑΚΟΛΟΥΘΗΣΑΙ katakolouthEsasai G2628 vp Aor Act Nom Pl f	ΔΕ de G1161 Conj	ΚΑΙ kai G2532 Conj	ΓΥΝΑΙΚΕC gunaikes G1135 n_Nom Pl f	ΑΙΤΙΝΕC haitines G3748 pr Nom Pl f	ΗCΑΝ Esan G2258 vi Impf vxx 3 Pl	ΚΥΝΕΛΗΘΥΙΑΙ suneEluthuiai G4905 vp Perf Act Nom Pl f
	DOWN-following following-after	YET	AND also	WOMEN	WHO-ANY who-any	WERE	HAVING-COME-TOGETHER

55 And the women also, which came with him from Galilee, followed after, and beheld the sepulchre, and how his body was laid.

ΑΥΤΩ autO G846 pp Dat Sg m to-Him with-him	ΕΚ ek G1537 Prep OUT	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΓΑΛΙΛΑΙΑΣ galilias G1056 n_ Gen Sg f GALILEE	ΕΘΕΑΣΑΝΤΟ etheasanto G2300 vi Aor midD 3 Pl gaze gaze-at	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΜΝΗΜΕΙΟΝ mnEmeion G3419 n_ Acc Sg n memorial-vault tomb	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΩΣ hOs G5613 Adv AS how	ΕΤΕΘΗ etethE G5087 vi Aor Pas 3 Sg WAS-PLACED
---	--	--	--	---	---	--	--	--	---

ΤΟ to G3588 t_ Nom Sg n THE	ΣΩΜΑ sOma G4983 n_ Nom Sg n BODY	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him
---	--	---

23:56	ΥΠΟΤΡΕΨΑΣΑΙ hupostrepsasai G5290 vp Aor Act Nom Pl f reTURNing	ΔΕ de G1161 Conj YET	ΗΤΟΙΜΑΣΑΝ hEtoimasan G2090 vi Aor Act 3 Pl THEY-make-READY	ΑΡΩΜΑΤΑ arOmata G759 n_ Acc Pl n SPICES	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΜΥΡΑ mura G3464 n_ Acc Pl n ATTARS	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΜΕΝ men G3303 Part INDEED
-------	--	--	--	---	--	--	--	---	---

⁵⁶ And they returned, and prepared spices and ointments; and rested the sabbath day according to the commandment.

ΣΑΒΒΑΤΟΝ sabbaton G4521 n_ Acc Sg n SABBATH	ΗΣΥΧΑΣΑΝ hEsuchasan G2270 vi Aor Act 3 Pl THEY-QUIETize they-are-quiet	ΚΑΤΑ kata G2596 Prep according-to	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΕΝΤΟΛΗΝ entolEn G1785 n_ Acc Sg f direction precept
---	---	---	---	--